

IN THE SPECIFICATION

Please amend the paragraph on page 6 beginning at line 25 as follows:

--The measuring valve device 40 comprises a measuring valve element 48 within a valve chamber [[50]] 62 fitted at mutually opposite chamber ends with a compressed gas intake aperture 52 and with a compressed gas outlet aperture 54, each in the form of a valve seat. The measuring valve element 48 is linearly displaceable by the liquid valve element 8 so it may be alternatively closing or opening the two valve apertures 52 or 54, one of said apertures being fully open when the other is fully closed, and vice versa.--